

## EGS

**Trgovsko ime:** RONOL SYN, olje za rezanje navojev sintetično

**Številka produkta:** 65015

**Aktualna verzija:** 1.0.2, sestavljeno dne: 30.11.2022

**Nadomeščena verzija:** 1.0.1, sestavljeno dne: 20.07.2021

**regija:** SI

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

**Trgovsko ime**

**RONOL SYN, olje za rezanje navojev sintetično**

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

**Relevantne identificirane uporabe**

Sredstvo za obdelavo kovine

**Uporabe, ki se odsvetujejo**

Na voljo niso nikakršni podatki.

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

**Naslov**

ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH

Industriestraße 7

65779 Kelkheim

Številka telefona +49 (0) 61 95 / 800 - 1

Številka faksa +49 (0) 6195 / 800 - 3500

e-mail info@rothenberger.com

**Informacije o listu z varnostnimi podatki**

sdb\_info@umco.de

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

+386(1) 522 84 08 (Univerzitetni klinični center Ljubljana)

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

**Napotki za razvrščanje**

Produkt ne odgovarja kriterijem za uvrščanje in označevanje v skladu z direktivo (ES) 1272/2008 (CLP).

#### 2.2 Elementi etikete

Ni relevantno

#### 2.3 Druge nevarnosti

Na voljo niso nikakršni podatki.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.1 Snovi

Ne ustreza. Produkt ni snov.

#### 3.2 Zmesi

**Vsebnost nevarnih snovi**

Produkt ne vsebuje nobenih snovi, ki bi jih bilo potrebno navesti v smislu Uredbe 1907/2006 (REACH), Priloga II.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

**Splošna navodila**

Sleči kontaminirano obleko in čevlje ter jih temeljito očistiti pred ponovno uporabo. Če težave trajajo, takoj poiskati zdravniško pomoč.

**Pri vdihavanju**

Zagotoviti dovolj svežega zraka.

**V stiku s kožo**

## EGS

**Trgovsko ime:** RONOL SYN, olje za rezanje navojev sintetično**Številka produkta:** 65015**Aktualna verzija:** 1.0.2, sestavljeno dne: 30.11.2022**Nadomeščena verzija:** 1.0.1, sestavljeno dne: 20.07.2021**regija:** SI

Pri stiku s kožo umiti z vodo in milom.

**V stiku z očmi**

Odstraniti kontaktne leče. Oči izpirati pri široko odprtih vekah s tekočo vodo 10-15 minut, pri tem pa zaščititi nepoškodovano oko. Takojšnja medicinska oskrba pri očesnem zdravniku.

**Pri zaužitju**

Usta izpiraj in popij obilico vode; Ne izzivati bruhanja. Nezavestnim osebam ne dajati ničesar skozi usta. Pri trajajočih težavah se posvetujte z zdravnikom.

**4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli****Simptomi**

Želodčne in črevesne težave

**4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi****5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje**

Ogljikov dioksid; Gasilni prah; Vodni tok; Večji požar gasite z vodnim curkom ali peno odporno na alkohol.

**Neprimerna sredstva za gašenje**

Polni curek vode

**5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

V primeru požara se lahko sproščajo: fosforjevi oksidi; Dušikovi oksidi (NOx); Ogljikov monoksid (CO); Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)

**5.3 Nasvet za gasilce**

Uporabljati dihalno napravo, neodvisno od zraka v okolju. Uporabljati zaščitno obleko. Posode, ki so v nevarnosti, hladite z vodo; Ne vdihujte plinov, ki nastajajo pri eksploziji in požaru.

**ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih****6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili****Za neizučeno osebje**

Upoštevati varnostne predpise (glej oddelek 7 in 8). Dobro prezračevati. Posebna nevarnost zdrsa zaradi izteklega/razlitega produkta.

**Za reševalce**

Za osebno zaščito glej točko 8.

**6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Ne izlirati v kanalizacijo / površinsko vodo/ podtalnico; Ne dopustite, da zaide v tla/zemljo. Razredčite z veliko vode.

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

Zbiraj z materialom, ki veže tekočino (npr. pesek, kremenka, vpojno sredstvo za kisline, univerzalno vpojno sredstvo, žagovina); Zbrani material odložite v skladu s predpisi.

**6.4 Sklicevanje na druge oddelke**

Za informacije o varnem načinu uporabe glej oddelek 7. Informacije o osebni zaščitni opremi – glej oddelek 8.

Informacije o odlaganju/odstranjevanju – glej oddelek 13.

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje****7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje****Navodila za varno rokovanje**

Tveganje pri ravnanju s produktom se mora z uvedbo zaščitnih in preventivnih ukrepov zmanjšati na najmanjšo možno mero. Delovni postopek naj se, v kolikor je to možno glede na stanje tehnike, izvede tako, da se ne bodo sproščale nevarne snovi ali da se lahko izključi stik s kožo.

**Splošni zaščitni in higienski ukrepi**

Trgovsko ime: RONOL SYN, olje za rezanje navojev sintetično

Številka produkta: 65015

Aktualna verzija: 1.0.2, sestavljeno dne: 30.11.2022

Nadomeščena verzija: 1.0.1, sestavljeno dne: 20.07.2021

regija: SI

Pri delu ne kaditi, ne jesti in ne piti. Hraniti ločeno od hrane in pijač. Pred odmorom in po končanem delu umiti roke. Ne vdihujte hlapov.

## 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo

### Tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja

Posode hraniti tesno zaprte na suhem, hladnem in dobro zračenem mestu. Zaščitite pred zmrzovanjem.

### Zahteve glede skladiščnih prostorov in posod

Posode, ki so odprte, se morajo previdno zatesniti in držati v pokončnem položaju, da se prepreči iztekanje. Hraniti v ovitku, ki odgovarja originalni embalaži

### Navodila za skupno skladiščenje

Ne skladiščiti skupaj z: Snovi, ki z vodo razvijejo vnetljive pline. Za snovi, ki jih je treba preprečiti, glej oddelek 10.

## 7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo niso nikakršni podatki.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

#### Mejne vrednosti za delovno mesto

št.	Naziv snovi	Številka CAS	Številka EGS
1	POLIETILENGLIKOL	25322-68-3	500-038-2
<b>Seznam zavezujo ih mejnih vrednosti za poklicno izpostavljenost</b>			
polietilenglikol (PEG) –srednja molska masa 200–400			
	Kratkoročna vrednost	8000 (l)	mg/m <sup>3</sup>
	Mejne vrednosti	1000 (l)	mg/m <sup>3</sup>
	Opomba	Y	
<b>Seznam zavezujo ih mejnih vrednosti za poklicno izpostavljenost</b>			
polietilen glikol 600 (PEG 600)			
	Kratkoročna vrednost	8000 (l)	mg/m <sup>3</sup>
	Mejne vrednosti	1000 (l)	mg/m <sup>3</sup>
	Opomba	Y	

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

#### Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Zagotoviti primerno zračenje, posebej v zaprtih prostorih.

#### Osebna zaščitna oprema

##### Zaščita dihal

Pri prekoračitvi vrednosti gostote uporabljaj pri delu primerno zaščito za dihala. Če niso na razpolago mejne vrednosti največje dostopne koncentracije snovi na delovnem mestu, je potrebno pri nastanku hlapov in meglice glede zaščite dihalnih organov ukrepati posebej.

Filter za zaščito dihalnih organov-proti plinom ABEK

##### Zaščita za oči / obraz

Zaščitna očala (EN 166)

##### Zaščita rok

Pri intenzivnem stiku uporabljati zaščitne rokavice ( EN 374). Zaščitne rokavice morajo biti v vsakem primeru preverjene glede primernosti za specifično delovno mesto (npr. mehanska obstojnost, združljivost s produktom, antistatika). Upoštevajte navodila in informacije proizvajalca zaščitnih rokavic glede uporabe, skladiščenja, nege in zamenjave rokavic. Zaščitne rokavice se morajo pri poškodovanju ali pri prvih znakih obrabe takoj zamenjati. Delovne postopke organizirajte tako, da ni potrebno neprekinjeno nošenje rokavic.

Primerni material	kloropren		
Čas prodiranja.	>=	480	min
Primerni material	nitrilni kavčuk		
Primerni material	butilni kavčuk		

##### Drugo

Delovna oblačila, obstojna proti kemikalijam. Zaščitni čevlji.

## EGS

Trgovsko ime: RONOL SYN, olje za rezanje navojev sintetično

Številka produkta: 65015

Aktualna verzija: 1.0.2, sestavljeno dne: 30.11.2022

Nadomeščena verzija: 1.0.1, sestavljeno dne: 20.07.2021

regija: SI

## Nadzor izpostavljenosti okolja

Na voljo niso nikakršni podatki.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

## 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

<b>Agregatno stanje</b>	
tekoče	
<b>Oblika</b>	
tekočina	
<b>Barva</b>	
rdeče	
<b>Vonj</b>	
brez vonja	
<b>pH</b>	
Vrednost	7
Referenčna temperatura	20 °C
Vir	Dobavitelj
<b>Vrelišče/območje vrenja</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Tališče/ledišče</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Temperatura razgradnje</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Plamenišče</b>	
Vrednost	260 °C
Vir	Dobavitelj
<b>Temperatura vžiga</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Temperatura samovžiga</b>	
Vir	Dobavitelj
Opomba	Produkt ni samovnetljiv.
<b>Eksplozivne lastnosti</b>	
Izdelek ni eksploziven. Zaradi uporabe lahko pride do nastajanja eksplozivnih ali lahko vnetljivih plinov/hlapov v mešanici z zrakom.	
<b>Vnetljivost</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Spodnja meja eksplozivnosti</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Zgornja meja eksplozivnosti</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Parni tlak</b>	
Vrednost	23 hPa
Vir	Dobavitelj
<b>Relativna parna gostota</b>	
Podatki ne obstajajo	
<b>Relativna gostota</b>	
Podatki ne obstajajo	

## EGS

Trgovsko ime: RONOL SYN, olje za rezanje navojev sintetično

Številka produkta: 65015

Aktualna verzija: 1.0.2, sestavljeno dne: 30.11.2022

Nadomeščena verzija: 1.0.1, sestavljeno dne: 20.07.2021

regija: SI

Gostota	
Vrednost	1,11 g/cm <sup>3</sup>
Referenčna temperatura	20 °C
Vir	Dobavitelj

Topnost v vodi	
Vir	Dobavitelj
Opomba	topljivo

Topnost	
Podatki ne obstajajo	

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)	
Podatki ne obstajajo	

Kinematična viskoznost	
Vrednost	12,9 mm <sup>2</sup> /s
Vir	Dobavitelj

Lastnosti delcev	
Podatki ne obstajajo	

## 9.2 Drugi podatki

Drugi podatki	
Na voljo niso nikakršni podatki.	

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

## 10.1 Reaktivnost

Na voljo niso nikakršni podatki.

## 10.2 Kemijska stabilnost

Ob upoštevanju priporočenih predpisov za skladiščenje in uporabo stabilno (glej oddelek 7).

## 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Pri uporabi v skladu z namembnostjo ni pričakovati nevarnih reakcij.

## 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

temperature &gt; 60 °C

## 10.5 Nezdružljivi materiali

Oksidacijskimi sredstvi. alkalijske kovine

## 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Na voljo niso nikakršni podatki.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

## 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost zaradi zaužitja (oralna)	
Podatki ne obstajajo	

Akutna strupenost zaradi stika s kožo (dermalna)	
Podatki ne obstajajo	

Akutna strupenost zaradi vdihavanja (inhalacijsk)	
Podatki ne obstajajo	

Jedkost za kožo/draženje kože	
Podatki ne obstajajo	

Resne okvare oči/draženje oči	
Podatki ne obstajajo	

## EGS

Trgovsko ime: RONOL SYN, olje za rezanje navojev sintetično

Številka produkta: 65015

Aktualna verzija: 1.0.2, sestavljeno dne: 30.11.2022

Nadomeščena verzija: 1.0.1, sestavljeno dne: 20.07.2021

regija: SI

**Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**

Podatki ne obstajajo

**Mutagenost za zarodne celice**

Podatki ne obstajajo

**Strupen za sposobnost reprodukcije**

Podatki ne obstajajo

**Rakotvornost**

Podatki ne obstajajo

**STOT – enkratna izpostavljenost**

Podatki ne obstajajo

**STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**

Podatki ne obstajajo

**Nevarnost pri vdihavanju**

Podatki ne obstajajo

**11.2 Podatki o drugih nevarnostih****Lastnosti endokrinih motilcev**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**Drugi podatki**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**ODDELEK 12: Ekološki podatki****12.1 Strupenost****toksičnost za ribe (akutna)**

Podatki ne obstajajo

**toksičnost za ribe (kronična)**

Podatki ne obstajajo

**toksičnost za dafnije (akutna)**

Podatki ne obstajajo

**toksičnost za dafnije (kronična)**

Podatki ne obstajajo

**toksičnost za alge (akutna)**

Podatki ne obstajajo

**toksičnost za alge (kronična)**

Podatki ne obstajajo

**Strupenost za bakterije**

Podatki ne obstajajo

**12.2 Obstočnost in razgradljivost**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**12.4 Mobilnost v tleh**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**12.6 Lastnosti endokrinih motilcev**

Na voljo niso nikakršni podatki.

## EGS

**Trgovsko ime:** RONOL SYN, olje za rezanje navojev sintetično**Številka produkta:** 65015

Aktualna verzija: 1.0.2, sestavljeno dne: 30.11.2022

Nadomeščena verzija: 1.0.1, sestavljeno dne: 20.07.2021

regija: SI

**12.7 Drugi škodljivi učinki**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**12.8 Drugi podatki****Drugi podatki**

Produkt ne sme priti nekontrolirano v stik z bivanjskim okoljem.

**ODDELEK 13: Odstranjevanje****13.1 Metode ravnanja z odpadki****Produkt**

Odstranjevanje odpadnih snovi mora biti izvedeno ob upoštevanju predpisov po posvetovanju z zadevno ustanovo in odstranjevalcem, v ustrezen in za to odobren objekt.

Dodelite kode odpadkom v skladu z Evropskim katalogom odpadkov (AAV) po dogovoru z lokalno organizacijo za uničevanje.

**Embalaza**

Ovitke je potrebno prazniti brez ostankov in jih pravilno uničiti v skladu s predpisi, ki jih določajo pristojni zakoni. Ovitki, ki niso bili dovolj izpraznjeni, je potrebno uničiti v skladu z regionalno organizacijo za odvoz in likvidacijo odpadkov

**ODDELEK 14: Podatki o prevozu****14.1 Transport ADR/RID/ADN**

Produkt ni podvržen ADR/RID/ADN predpisom.

**14.2 Transport IMDG**

Produkt ni podvržen IMDG predpisom.

**14.3 Transport ICAO-TI / IATA**

Produkt ni podvržen ICAO-TI / IATA predpisom.

**14.4 Drugi podatki**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**14.5 Nevarnosti za okolje**

Navedbe o nevarnostih za okolje, v kolikor so relevantne, glej 14.1 - 14.3.

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Na voljo niso nikakršni podatki.

**14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO**

Ni relevantno

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki****15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU predpisi****Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) PRILOGA XIV (SEZNAM SNOVI, KI SO PREDMET AVTORIZACIJE)**

Po predloženih podatkih in/ali po podatkih predhodnih dobaviteljev snov/pripravkov ne vsebuje snovi, ki po Uredbi REACH (ES) 1907/2006 Priloga XIV velja(jo) kot snov(i), ki je/so predmet avtorizacije.

**REACH kandidatni seznam posebej skrb vzbujajočih snovi (SVHC) za postopek registracije**

V skladu z obravnavanimi podatki in/ali v skladu z navedbami predhodnih dobaviteljev snov/pripravkov ne vsebuje snovi, ki po 57. členu v povezavi z 59. členom Uredbe REACH (ES) 1907/2006 ne velja(jo) za snov(i), ki pride(jo) v poštev za sprejem v Prilogo XIV (Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije).

**Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) PRILOGA XVII: OMEJITVE PROIZVODNJE, DAJANJA V PROMET IN UPORABE NEKATERIH NEVARNIH SNOVI, PRIPRAVKOV IN IZDELKOV**

Po razpoložljivih podatkih in/ali v skladu s podatki predhodnih dobaviteljev snov/pripravkov ne vsebuje snovi, za katero(e) velja Uredba REACH (ES) 1907/2006 Priloga XVII.

## EGS

**Trgovsko ime:** RONOL SYN, olje za rezanje navojev sintetično**Številka produkta:** 65015**Aktualna verzija:** 1.0.2, sestavljeno dne: 30.11.2022**Nadomeščena verzija:** 1.0.1, sestavljeno dne: 20.07.2021**regija:** SI**DIREKTIVA 2012/18/EU o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi**

Za proizvod ne veljata del 1 ali 2 Priloge I.

**Direktiva 2010/75/EU o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja)**

Vsebnost VOC	0	%
VOC vrednost	0	g/l

**Ostali predpisi**

Pri uporabi tega produkta se morajo upoštevati nacionalni predpisi o zdravju in varnosti pro delu.

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Ocena kemijske varnosti za predloženo zmes ni bila izvedena.

**ODDELEK 16: Drugi podatki****Viri ključnih podatkov, uporabljenih za izdelavo varnostnega lista:**

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) v veljavni verziji.

Smernica 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EU, (EU) 2017/164.

Lokalni seznam mejnih vrednosti v ozračju določenih držav v veljavni verziji.

Transportni predpisi v skladu z ADR, RID, IMDG, IATA v veljavnem besedilu.

Vir podatkov, ki je bil uporabljen za določanje fizikalnih, toksikoloških in ekotoksikoloških podatkov je naveden neposredno v posameznih poglavjih.

**Delovno mesto za izdelavo varnostnih listov**

UMCO GmbH - D-21107 Hamburg, Georg-Wilhelm-Strasse 187, Tel.: +49(40)555 546 300, Fax: +49(40)555 546 357, e-mail: umco@umco.de

Podatki temeljijo na današnji ravni znanosti in dosedanjih izkušnjah. Varnostni list opisuje produkt s poudarkom na varnostnih zahtevah. Za zagotovitev lastnosti produkta podatki nimajo pomena.

Dokument zaščiten z zakonom o avtorskih pravicah. Za spremembe ali razmnoževanje je potrebno izrecno dovoljenje družbe UMCO GmbH.

Prod-ID 753801